

J605 Rec'd PCT/PTO 21 MAR 2002

Customized FORM PTO-1390 (Rev 12-2001)		U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE PATENT AND TRADEMARK OFFICE		ATTORNEY DOCKET NO. P07569US00/WEJ	
<b>TRANSMITTAL LETTER TO THE UNITED STATES DESIGNATED/ELECTED OFFICE (DO/EO/US) CONCERNING A FILING UNDER 35 U.S.C. 371</b>				U.S. APPLICATION NO. <b>10/088675</b>	
INTERNATIONAL APPLICATION NO. PCT/EP00/08613		INTERNATIONAL FILING DATE 04 SEPTEMBER 2000		PRIORITY DATE CLAIMED 22 SEPTEMBER 1999	
TITLE OF INVENTION: SYSTEM AND METHOD FOR CLOSING A TANK OPENING					
APPLICANT(S) FOR DO/EO/US: VAN SCHAFTINGEN, Jules-Joseph et al.					
Applicant herewith submits to the US Designated/Elected Office (DO/EO/US) the following items and other information:					
<input checked="" type="checkbox"/> 1. This is a <b>FIRST</b> submission of items concerning a filing under 35 U.S.C. 371. <input type="checkbox"/> 2. This is a <b>SECOND</b> or <b>SUBSEQUENT</b> submission of items concerning a filing under 35 USC 371. <input type="checkbox"/> 3. This is an express request to begin national examination procedures (35 USC 371(f)). The submission must include items (5), (6), (9) and (21) indicated below. <input checked="" type="checkbox"/> 4. The US has been elected by the expiration of 19 months from the priority date (Article 31). <input checked="" type="checkbox"/> 5. A <b>copy</b> of the International Application as filed (35 U.S.C. 371 (c)(2)) <input type="checkbox"/> a. is attached hereto (required only if not communicated by the International Bureau). <input checked="" type="checkbox"/> a. is attached hereto (required only if not communicated by the International Bureau). <input type="checkbox"/> c. is not required, as the application was filed in the United States Receiving Office (RO/US). <input type="checkbox"/> 6. An English <b>translation</b> of the International Application as filed (35 U.S.C. 371(c)(2)). <input checked="" type="checkbox"/> 7. Amendments to the claims of the International Appln. under PCT Article 19 (35 USC 371 (c)(3)) <input type="checkbox"/> a. are attached hereto (required only if not communicated by the International Bureau). <input type="checkbox"/> b. have been communicated by the International Bureau. <input type="checkbox"/> c. have not been made; however, the time limit for making such amendments has NOT expired. <input checked="" type="checkbox"/> d. have not been made and will not be made. <input type="checkbox"/> 8. An English translation of the amendments to the claims under PCT Article 19 (35 U.S.C. 371(c)(3)). <input type="checkbox"/> 9. An <b>oath</b> or declaration of the inventor(s) (35 U.S.C. 371(c)(4)). <input type="checkbox"/> 10. An English translation of the annexes to the Int'l Pre. Exam. Report under PCT Article 36 (35 USC 371(c)(5)). <b>Items 11. to 20. below concern document(s) or information included:</b> <input type="checkbox"/> 11. An <b>Information Disclosure Statement</b> under 37 C.F.R. 1.97 and 1.98. <input type="checkbox"/> 12. An <b>Assignment</b> document for recording. A separate cover sheet in compliance with 37 CFR 3.28 and 3.31 is included. <input type="checkbox"/> 13. A <b>First preliminary amendment</b> . <input type="checkbox"/> 14. A <b>Second or Subsequent preliminary amendment</b> . <input type="checkbox"/> 15. A <b>substitute specification</b> . <input type="checkbox"/> 16. A <b>change of power of attorney and/or address letter</b> . <input type="checkbox"/> 17. A <b>computer-readable form</b> of the sequence listing in accordance with PCT Rule 13ter.2 & 35 USC 1.821-825. <input type="checkbox"/> 18. A <b>second copy</b> of the published international application under 35 USC 154(d)(4). <input type="checkbox"/> 19. A <b>second copy</b> of the English translation of the international application under 35 USC 154(d)(4). <input type="checkbox"/> 20. <b>Other items or information:</b> <input type="checkbox"/> A copy of the Notification of Missing Requirements under 35 U.S.C. 371. <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> In the event that a petition for extension of time is required to be submitted herewith, and in the event that a separate petition does not accompany this response, applicant hereby petitions under 37 CFR 1.136(a) for an extension of time of as many months as are required to render this submission timely. Any fee is authorized in 17(c).					
Date: 21 March 2002					

JC13 Rec'd PCT/PTO 21 MAR 2002

U.S. APPLICATION NO. <b>10/088675</b>		INTERNATIONAL APPLICATION NO. PCT/EP00/08613		ATTORNEY DOCKET NO. P07569US00/WEJ											
<input checked="" type="checkbox"/> 21. The following fees are submitted: <input checked="" type="checkbox"/> <b>Basic National Fee</b> (37 CFR 1.492 (a) (1)-(5): <table border="0"> <tr> <td><input type="checkbox"/> Neither Int'l Prelim. Exam. fee nor Int'l Search fee paid to USPTO</td> <td>\$1040</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> Search Report has been prepared by the EPO or JPO</td> <td>\$ 890</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> No Int'l Prelim. Ex. fee paid to USPTO but Int'l Search fee paid to USPTO</td> <td>\$ 740</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> International preliminary examination fee paid to USPTPO</td> <td>\$ 710</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Int'l Prelim. Ex. fee paid to USPTO &amp; all claims satisfied PCT Art. 33(1)-(4)</td> <td>\$ 100</td> </tr> </table>				<input type="checkbox"/> Neither Int'l Prelim. Exam. fee nor Int'l Search fee paid to USPTO	\$1040	<input checked="" type="checkbox"/> Search Report has been prepared by the EPO or JPO	\$ 890	<input type="checkbox"/> No Int'l Prelim. Ex. fee paid to USPTO but Int'l Search fee paid to USPTO	\$ 740	<input type="checkbox"/> International preliminary examination fee paid to USPTPO	\$ 710	<input type="checkbox"/> Int'l Prelim. Ex. fee paid to USPTO & all claims satisfied PCT Art. 33(1)-(4)	\$ 100	CALCULATIONS PTO USE ONLY	
<input type="checkbox"/> Neither Int'l Prelim. Exam. fee nor Int'l Search fee paid to USPTO	\$1040														
<input checked="" type="checkbox"/> Search Report has been prepared by the EPO or JPO	\$ 890														
<input type="checkbox"/> No Int'l Prelim. Ex. fee paid to USPTO but Int'l Search fee paid to USPTO	\$ 740														
<input type="checkbox"/> International preliminary examination fee paid to USPTPO	\$ 710														
<input type="checkbox"/> Int'l Prelim. Ex. fee paid to USPTO & all claims satisfied PCT Art. 33(1)-(4)	\$ 100														
ENTER APPROPRIATE BASIC FEE AMOUNT =				\$ 890											
<input type="checkbox"/> Surcharge of \$130 for furnishing the oath or declaration later than from the earliest claimed priority date (37 CFR 1.492(c)). <table border="0"> <tr> <td><input type="checkbox"/> 20 mos.</td> <td>\$</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 30 mos. +</td> <td></td> </tr> </table>				<input type="checkbox"/> 20 mos.	\$	<input type="checkbox"/> 30 mos. +									
<input type="checkbox"/> 20 mos.	\$														
<input type="checkbox"/> 30 mos. +															
<b>CLAIMS</b>	<b>NUMBER FILED</b>	<b>NUMBER EXTRA</b>	<b>RATE</b>												
Total Claims	- 20 =		X \$18 =	\$											
Independent Claims	- 03 =		X \$84 =	\$											
<input type="checkbox"/> Multiple Dependent Claim(s) (if applicable)			+ \$280 =	\$											
<b>TOTAL OF ABOVE CALCULATIONS =</b>				\$ 890											
<input type="checkbox"/> Applicant claims small entity status. See 37 CFR 1.27. The fees indicated above are reduced by 1/2.				\$											
<b>SUBTOTAL =</b>				\$ 890											
<input type="checkbox"/> Processing fee of \$130 for furnishing the <b>English translation</b> later than from the earliest claimed priority date (37 CFR 1.492(f)). <table border="0"> <tr> <td><input type="checkbox"/> 20 mos.</td> <td>\$</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 30 mos. +</td> <td></td> </tr> </table>				<input type="checkbox"/> 20 mos.	\$	<input type="checkbox"/> 30 mos. +									
<input type="checkbox"/> 20 mos.	\$														
<input type="checkbox"/> 30 mos. +															
<b>TOTAL NATIONAL FEE =</b>				\$ 890											
<input type="checkbox"/> Fee for recording the enclosed <b>assignment</b> (37 CFR 1.21(h)). The assignment must be accompanied by an appropriate cover sheet (37 CFR 3.28, 3.31). \$40 per property				+	\$										
<b>TOTAL FEES ENCLOSED =</b>				\$ 890											
<b>Amount to be</b>				<i>Refunded</i>	\$										
				<i>Charged</i>	\$										
<input checked="" type="checkbox"/> a. A <b>check</b> in the amount of \$ 890.00 to cover the above fees is enclosed. <input type="checkbox"/> b. Please charge my Deposit Account No. 12-0555 in the amount of \$ to cover the above fees. <input checked="" type="checkbox"/> c. The Commissioner is hereby authorized to charge any additional fees required or credit overpayment to Deposit Account No. 12-0555.															
<b>Note:</b> Where an appropriate time limit under 37 CFR 1.494 or 1.495 has not been met, a petition to revive (37 CFR 1.137(a) or (b)) must be filed and granted to restore the application to pending status.															
SEND ALL CORRESPONDENCE TO:			SIGNATURE: <i>Douglas E. Jackson</i>												
<b>WILLIAM E. JACKSON</b> At the address (below) of <b>CUSTOMER NO. 00881.</b>  <b>LARSON &amp; TAYLOR, PLC</b> <b>1199 NORTH FAIRFAX ST.</b> <b>SUITE 900</b> <b>ALEXANDRIA, VA 22314</b>			NAME: Douglas E. Jackson REG. NO.: 28518 PHONE NO.: 703-739-4900 Date: 21 March 2002												

PTO/PGT Rec'd 12 AUG 2002

## IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Patent

In re patent application of: VAN SCHAFTINGEN et al.

Serial No.: 10/088,675

Examiner:

Filed: March 21, 2002

Art Unit:

FOR: SYSTEM AND METHOD FOR CLOSING A TANK  
OPENINGDocket No.:  
P07569US00/WEJPRELIMINARY AMENDMENTAssistant Commissioner for Patents  
Washington, D.C.

S I R:

Prior to examination, please amend the above-identified application as follows.

IN THE CLAIMS:

A clean version of the amended claims is provided herewith in **Attachment A**. It will be noted that the claims have been amended relative to the previously provided version as shown by the marked up version thereof in **Attachment B** provided herewith.

REMARKS

By this Amendment, the claims have been rewritten to reduce the multiple dependencies.

Further and favorable action is solicited.

Respectfully submitted,

Date: August 12, 2002By: William E. Jackson  
Registration No. 24,016LARSON & TAYLOR PLC  
Transpotomac Plaza  
1199 North Fairfax Street, Suite 900  
Alexandria, Virginia 22314  
(703) 739-4900

**ATTACHMENT A****Clean Replacement/New Claims (entire set of pending claims)**

*Following herewith is a clean copy of the entire set of pending claims.*

1. (Amended) A system for sealing an opening of a plastic tank with a multilayer structure, constituted by a plastic plate welded to the wall of the tank in the location of the periphery of the opening, wherein the plate itself is constituted by a multilayer structure whose external layer welded to the tank has a composition compatible with that of the layer constituting the external wall of the tank.
2. (Amended) System according to claim 1, wherein the tank and the plate comprise identical means for making them impermeable to liquids and gasses and are constituted by the same multilayer structure.
3. (Amended) System according to claim 1, wherein the plate is attached to at least one accessory located on the side inside the tank.
4. (Amended) System according to claim 1, wherein the accessory is a liquid-vapor separator comprising a vapor escape conduit that passes through the plate via a hole.
5. (Amended) System according to claim 1, wherein the plate is constituted by a multilayer structure comprising two complete structures identical to that of the walls of the tank, stacked on top of each other and resulting from the compression of two structures identical to the walls of the tank.

6. (Amended) System according to claim 1, wherein the wall of the tank carries mounting pins in the vicinity of the opening.
7. (Amended) Method for sealing an opening of a plastic tank with a multilayer structure by means of a plastic plate, according to which the plate is welded to the external layer of the tank in the location of the periphery of the opening, and wherein a welded plate has a multilayer structure whose layer welded to the tank has a composition compatible with the composition of the external layer of the tank.
8. (Amended) Method according to claim 7, wherein at least one accessory is attached by welding to the plate, on the side inside the tank.
9. (Amended) Method according to claim 8, wherein at least one accessory is welded to the plate prior to performing the sealing of the opening of the tank by welding the plate carrying the accessory to the periphery of this opening.
10. (Amended) Method according to claim 8, wherein at least one accessory is attached to the internal wall of the tank adjacent to the opening prior to sealing the tank by simultaneously welding the plate to the accessory and to the periphery of the opening.
11. (Amended) Method according to claim 7, wherein the wall of the tank is supported in the vicinity of the opening during the operation for welding the plate by means of pins molded onto this wall.

12. (Amended) Utilization of the method according to claim 7 for sealing an opening of a fuel tank for a motor vehicle.

## ATTACHMENT B

### Marked Up Replacement Claims

*Following herewith is a marked up copy of each rewritten claim together with all other pending claims.*

1. (Amended) ~~System~~ A system for sealing an opening of a plastic tank with a multilayer structure, constituted by a plastic plate (1) welded to the wall of the tank (4) in the location of the periphery of the opening, ~~also characterized in that~~ wherein the plate (1) itself is constituted by a multilayer structure whose external layer welded to the tank has a composition compatible with that of the layer constituting the external wall of the tank.

2. (Amended) System according to ~~the preceding claim 1~~, ~~also characterized in that~~ wherein the tank (4) and the plate (1) comprise identical means for making them impermeable to liquids and gasses and are constituted by the same multilayer structure.

3. (Amended) System according to ~~either of the preceding claims~~ claim 1, ~~also characterized in that~~ wherein the plate (1) is attached to at least one accessory (2) located on the side inside the tank.

4. (Amended) System according to ~~the preceding claim 1~~, ~~also characterized in that~~ wherein the accessory (2) is a liquid-vapor separator comprising a vapor escape conduit that passes through the plate via a hole.

5. (Amended) System according to ~~any of claims 1 through 3~~ claim 1, also characterized in that wherein the plate (1) is constituted by a multilayer structure comprising two complete structures identical to that of the walls of the tank (4), stacked on top of each other and resulting from the compression of two structures identical to the walls of the tank.

6. (Amended) System according to ~~any of the preceding claims,~~ claim 1, also characterized in that wherein the wall of the tank (4) carries mounting pins in the vicinity of the opening.

7. (Amended) Method for sealing an opening of a plastic tank (4) with a multilayer structure by means of a plastic plate (1), according to which the plate (1) is welded to the external layer of the tank (4) in the location of the periphery of the opening, ~~also characterized in that~~ and wherein a welded plate (1) has a multilayer structure whose layer welded to the tank has a composition compatible with the composition of the external layer of the tank (4).

8. (Amended) Method according to ~~the preceding claim~~ 7, also characterized in that wherein at least one accessory (2) is attached by welding to the plate (1), on the side inside the tank (4).

9. (Amended) Method according to claim 8, ~~also characterized in that~~ wherein at least one accessory (2) is welded to the plate (1) prior to performing the sealing of the opening of the tank (4) by welding the plate (1) carrying the accessory (2) to the periphery of this opening.



10. (Amended) Method according to claim 8, ~~also characterized in that~~  
wherein at least one accessory (2) is attached to the internal wall of the tank (4)  
adjacent to the opening prior to sealing the tank (4) by simultaneously welding the plate  
(1) to the accessory (2) and to the periphery of the opening.

11. (Amended) Method according to ~~any of claims 7 through 10~~ claim 7, also  
~~characterized in that~~ wherein the wall of the tank (4) is supported in the vicinity of the  
opening during the operation for welding the plate (1) by means of pins molded onto this  
wall.

12. (Amended) Utilization of the method according to ~~any of claims 7 through~~  
~~11 to seal~~ claim 7 for sealing an opening of a fuel tank (4) for a motor vehicle.

SYSTEM AND METHOD FOR CLOSING A TANK OPENING

The present invention concerns a system for closing a tank opening.

Liquid or gas tanks used in industry or onboard vehicles of various types must generally meet standards for tightness and permeability related to the type of use for which they are designed and the environmental requirements with which they must comply. We are currently seeing, both in Europe and around the world, a considerable strengthening of requirements concerning the limitation of pollutant emissions into the atmosphere and into nature in general. The design of liquid and gas tanks is consequently evolving rapidly in the direction of techniques are more capable of guaranteeing both tightness and safety under various conditions of use. Furthermore, every effort must be made to reduce as much as possible any losses originating from the various conduits and accessories connected to the tanks. One means that is sometimes used is to incorporate certain accessories and conduits inside the tanks, thus eliminating their interface with the external atmosphere.

On the other hand, there are tanks in use having multilayer structures that include one or more layers of impermeable material. Incorporating accessories into such tanks poses the problem of providing a tight and impermeable seal for the opening cut into these tanks so that the accessories can be inserted into them. Moreover, the emissions issuing from the accessories are of far greater relative importance in the case of multilayer tanks, whose permeability *per se* is substantially lower than in conventional tanks.

It is known from the patent US-A-5,139,043 to cover a rollover valve of a plastic fuel tank that partly passes through an opening cut into the wall of the tank with a device that serves as a cover layer for the portion of the valve that lies over the opening and makes it possible to tightly weld the valve to the wall of the tank.

In this patent, there is no mention of the particular problem of tanks with multilayer structures, and the cover of the valve is monolayer. Moreover, the valve is not completely located inside the tank.

The object of the present invention is to provide a system for sealing a tank that is adapted to tanks with multilayer structures and considerably limits liquid and gas losses compared to the conventional sealing systems.

To this end, the invention concerns a system for sealing an opening of a  
5 plastic tank with a multilayer structure, constituted by a plastic plate welded to the wall of the tank at the location of the periphery of the opening, wherein the plate itself is constituted by a multilayer structure whose external layer welded to the tank has a composition compatible with that of the layer constituting the external wall of the tank. The term external layer designates a layer, one side of which is adjacent to  
10 another layer of the structure and the other side of which is in contact with the environment outside this structure.

The term tank means an enclosed chamber, of various shapes, generally impermeable to the outside, which can be equipped with various accessories that are internal or that pass through the wall of the chamber. The tank can be a gas tank, a  
15 liquid tank, or a tank designed to contain both a gas and a liquid. Preferably, it is a liquid tank or a tank for liquids also containing a gas phase.

Certain tanks have one or more openings, i.e. a cutout which may or may not be circular in shape, cut through the wall of the tank for various reasons, for example to make it possible to insert into the tank one or more accessories that it is  
20 impossible to incorporate into it at the time of its manufacture.

In order to be able to use the tank for its normal usage of storing and containing liquid and gas, it is necessary to design and adapt a sealing system capable of closing the tank as hermetically as possible after the insertion of the accessory.

25 According to the invention, the sealing system is designed for plastic tanks with multilayer structures. The term plastic refers to any synthetic polymer, thermoplastic or thermosetting material that is in the solid state under the ambient conditions, and to the mixtures of at least two of these materials. The polymers in question include homopolymers as well as copolymers (particularly binary or

ternary). Non-limiting examples of such copolymers are: randomly distributed copolymers ("statistic copolymers"), sequenced copolymers, block copolymers and graft copolymers. Thermoplastic copolymers, including thermoplastic elastomers, are preferred.

5           The plastic tanks according to the invention are in the form of tanks with a multilayer structure. Tanks comprising at least one layer of high-density polyethylene are especially preferred. Tanks that are particularly preferred are those whose structure also includes at least one internal layer made of barrier material, i.e. a material, generally polymeric in nature, that has a high degree of impermeability to  
10 certain liquids and gasses.

          It is possible, for example, to use known barrier compositions such as those used to make fuel tanks impermeable. Non-limiting examples of such barrier compositions are: polyamide or copolyamide-based resins, statistic ethylene and vinyl alcohol copolymers, or even thermotropic liquid crystal polymers such as the  
15 copolyesters of p-hydroxybenzoic acid and either 6-hydroxy-2-naphthoic acid or terephthalic acid and 4,4'-biphenol (for example the copolyesters marketed under the trademarks VECTRA<sup>®</sup> and XYDAR<sup>®</sup>).

          The term "plate" indicates any solid element of small thickness relative to its surface area and whose rigidity is similar to that of the walls of the tank. According  
20 to the invention, the material constituting the plate comprises a plastic material. Preferably, the plate that is part of the sealing system according to the invention is made exclusively of plastic material. The plate can have various shapes; most often, the shape of the plate depends on the various types of tanks and on the location of the opening to be sealed on the surface of these tanks. The plate often has a surface  
25 that is flat or curved slightly inward, particularly in the case of an opening with small dimensions such as, for example, circular openings whose diameter does not exceed 80 mm.

          The plate according to the invention is welded to the wall of the tank at the location of the periphery of the opening. This means that the plate is made integral

with this wall through the contact and partial interpenetration of the molecules of a portion of the surface of one of the two main sides of the plate juxtaposing the edges of the latter and forming a sealing surface in the form of a closed ring, a circular shape, or any shape and more or less precisely molded to the outer perimeter of this side of the plate, with the molecules of a similar surface of the tank, located on the edge of the opening, along its entire periphery.

According to the invention, the plate itself is constituted by a multilayer structure whose external layer welded to the tank has a composition compatible with that of the layer constituting the external wall of the tank.

Compatibility in this case means a chemical and physical compatibility of the constituents of the respective compositions of the layer of the plate welded to the tank and the external wall of the latter in the vicinity of the opening. Good compatibility prevents any phenomena of segregation of certain constituents of the respective compositions of the welded parts, as well as any chemical reaction or physical phenomenon detrimental to the properties of the tank whose opening is thus sealed. Good compatibility generally guarantees the long-term adhesion of the plate to the tank.

One particular system that is preferred according to the invention is the one in which the tank and the plate comprise means for making them impermeable to liquids and gasses. The means for making the plate and the tank impermeable can be identical or different. It is generally preferred that these means be identical, and in particular that they comprise identical barrier compositions.

It is possible to incorporate these barrier compositions into one of the layers of the plate or to insert a particular additional layer, essentially constituted by a barrier composition, into the structure. Preferably, an additional layer essentially constituted by a barrier composition is inserted into the structure.

The multilayer structure of the plate can be different from that of the walls of the tank itself. It can also be identical to the latter. Sealing systems in which the structure of the plate is identical to that of the walls of the tank are often preferred.

Most particularly preferred are systems in which, within identical structures, the barrier compositions themselves are identical and constitute identical polymer layers.

5 In a variant, the multilayer structure of the plate can also comprise two distinct barrier layers. A preferred example according to this variant is the one in which there are plates comprising two complete structures identical to that of the walls of the tank, stacked on top of each other, and resulting from the compression of two structures identical to the walls of the tank.

10 Another variant consists of creating in the vicinity of the edge of the plate an indent in which the thicknesses of the layers are reduced, particularly those of the layers other than the barrier layer. The advantage here is to further limit the risk of loss by emission at the place where the plate is welded to the tank.

15 The system according to the invention is quite suitable for sealing a simple opening of a tank. It is also suitable for sealing an opening that lies over an accessory located inside the tank.

According to a particular embodiment of the sealing system according to the invention that is preferred, the plate is integral with at least one accessory located on the internal surface of the tank. The term accessory indicates any element in general through which liquid or gas passes, or which is in contact with liquid or gas and  
20 fulfills a particular function specific to the device of which the tank is a part, including a function for transporting liquid and/or gas between two other elements.

Non-limiting examples of such accessories include the following accessories:

- a receptacle containing any chemical or physical composition, particularly a vapor absorption canister;
- 25 • a liquid or gas gauge;
- an electrical connection leading to a liquid or gas gauge;
- a liquid or gas pump;
- a safety valve for the controlled closing of the tank in certain specific situations;
- a drainable receptacle for collecting liquid;

- an electrical connection for supplying power to the motor of a liquid or gas pump;
- a liquid conduit leading to a device for feeding any device, especially a motor;
- a liquid-vapor separation device.

5           Any combination of at least two accessories can be used, possibly in the presence of several instances of the same accessory.

          According to this embodiment, the accessory is integral with the plate, i.e., it is joined to the plate by a mechanical means. The accessory is attached to the plate by any mechanical means that is compatible with the type of the tank, the nature of  
10   the liquid and the gas that is stored in it, and the normal use that is made of the tank. The plate can provide a means for grasping and transporting the accessory. It is possible, for example, to use a plate to which the accessory has been attached by a mechanical mounting device. Such devices include, for example, screws, nuts, clipping systems, etc. It is also possible to use a plate and an accessory that have  
15   been attached during their production, for example by molding. It is also possible to use a more permanent means of attachment such as adhesive bonding or welding. It is generally preferable for the accessories to be attached to the plate by welding.

          The accessory attached to the plate is disposed relative to the latter on the side of the plate that is inside the tank when it is sealed.

20           Accessories of various types belong to this embodiment. Some examples that may be mentioned are Roll-Over Valves (ROV), On-Board Refueling Vapor-Recovery valves (ORVR), On-Board Diagnostic devices (OBD), and liquid-vapor separators.

          Some of these accessories can include at least one conduit that passes  
25   through the plate via a hole cut into the latter. In this case, it is often advantageous to equip the opening through which the conduit exits with a seal.

          The plate can also be shaped so as to adapt as closely as possible to the environment of the opening to be sealed, as well as to the shape and the volume of the accessory to which it is attached. A plate attached to a liquid-vapor separator

comprising a vapor escape conduit that passes through the plate via a hole has produced good results.

One particular sealing system consists of using a tank whose wall carries mounting pins in the vicinity of the opening. These make it possible to support the  
5 wall during the welding operation, in case of a flexible deformation of this wall.

The invention also concerns a method for sealing a plastic tank with a multilayer structure that makes it possible to strictly limit losses of liquid and gas into the environment. It also provides the option of integrating at least one accessory into the inside the tank.

10 To this end, the invention concerns a method for sealing an opening of a plastic tank with a multilayer structure by means of a plastic plate, according to which the plate is welded to the external layer of the tank in the location of the periphery of the opening, which is characterized in that the welded plate has a multilayer structure wherein the layer welded to the tank has a composition that is  
15 compatible with the composition of the external layer of the tank.

In this method, the terms tank, opening, seal, plastic, multilayer structure, plate, weld, location of the periphery of the opening, and compatible composition have exactly the same meanings as those explained above for the sealing system.

The plate used in this method can have various origins. It can, for example,  
20 be produced independently of the tank itself, at a different time or not, by means of a specific process that is not necessarily identical to that used to produce the tank. For example, the plate can be obtained by coextrusion followed by compression molding. It can also be obtained by molding using one of many known techniques. Such techniques are, for example, blow molding, compression molding, injection  
25 molding and thermoforming.

When the plate is produced independently of the tank, an opening in the tank is produced whose dimensions are slightly smaller than those of the tank, and the opening is subsequently sealed by the welding of the plate.



In a variant, the plate can be produced simultaneously with the tank and cut from the multilayer plastic material used to produce the tank. This way of working is especially advantageous from the point of view of synchronizing the production of tanks equipped with their accessories. It is possible, for example, to cut the plate  
5 directly from a region of the wall of the tank after the production of the latter, or from a part of the latter. This variant also assumes that the innermost external layer of the multilayer structure of the tank is compatible with its outermost layer.

Another variant is to cut the plate from the scraps of the tank production, as long as they have the appropriate multilayer structure.

10 It is also possible to cut the plate from an extension of the tank specially designed for this purpose and produced simultaneously with the latter.

Lastly, it is also possible to produce plates comprising two complete structures identical to that of the walls of the tank, by compressing two structures identical to the wall of the tank. In this case, it is possible, for example, to compress  
15 a particular part of the parison used to produce the tank. In doing this, it is especially advantageous to compress two identical structures of the plate against the mold for producing the tank.

The operation for welding the plate to the tank can be done using any generally known technique by itself. It is possible, for example, to use the mirror  
20 welding technique or the laser welding technique. The mirror welding technique is preferred.

According to a particular embodiment of the method according to the invention, at least one accessory is attached to the plate, on the side inside the tank. Any method of attachment that is compatible with the tank, the nature of the liquid  
25 and the gas it contains, and the conditions of its use is generally suitable.

It is preferable, however, to use a welding method to perform this attachment.

Here again, the terms attachment and side inside the tank have the same meanings as already explained above in the case of the sealing system.

In this particular embodiment of the method according to the invention, a first variant consists of welding at least one accessory to the plate before sealing the opening of the tank by welding the plate attached to the accessory to the periphery of this opening.

5           This way, the plate plays the role of supporting the accessory and allows it to be easily inserted inside the tank.

By contrast, a second variant consists of attaching, in a first step, at least one accessory to the inner wall of the tank adjacent to the opening, and in a second subsequent step, of sealing the tank by welding the plate simultaneously to the  
10           accessory and to the periphery of the opening.

Whichever embodiment of the method is used, a problem can arise during the operation for welding the plate to the wall of the tank when the latter, for any reason, experiences a flexible deformation in the vicinity of the opening, for example under the influence of its own weight or as a result of forces exerted  
15           perpendicular to the surface of the tank during the welding. Such a situation can actually occur when the tank has come directly from production and the temperature of its walls is still relatively high. Another reason could be that the diameter of the opening is relatively large and the plastic material in the vicinity of the edge of the opening is not supported as effectively as in the case of small openings.

20           The invention also concerns a sealing method that solves these problems of the flexible deformation of the wall of the tank, while supporting the wall of the tank in the vicinity of the opening during the plate welding operation by means of pins molded onto this wall.

25           The pins are molded to the external wall of the tank in the vicinity of the periphery of the opening. The wall of the tank is supported in this location by means of clamps that clamp onto the pins.

Pins similar to those described above can also be used while the plate is cut from the wall of the tank, in order to prevent the deformation of the latter.



- Integration of the liquid-vapor separation function into the tank;
- Ease of attachment and possibility of using various techniques for attaching the external pipette (2) because of the accessibility of the internal and external sides of the plate prior to welding;
- Utilization of an ORVR valve (3) and a pipette (4) made of HD polyethylene, easily welded to the external wall of the tank without harming its impermeability;
- Simplification of the production of the valve (3) and the pipette (4);

5

10



CLAIMS

1. System for sealing an opening of a plastic tank with a multilayer structure, constituted by a plastic plate (1) welded to the wall of the tank (4) in the location of the periphery of the opening, also characterized in that the plate (1) itself is constituted by a multilayer structure whose external layer welded to the tank has a composition compatible with that of the layer constituting the external wall of the tank.
2. System according to the preceding claim, also characterized in that the tank (4) and the plate (1) comprise identical means for making them impermeable to liquids and gasses and are constituted by the same multilayer structure.
3. System according to either of the preceding claims, also characterized in that the plate (1) is attached to at least one accessory (2) located on the side inside the tank.
4. System according to the preceding claim, also characterized in that the accessory (2) is a liquid-vapor separator comprising a vapor escape conduit that passes through the plate via a hole.
5. System according to any of claims 1 through 3, also characterized in that the plate (1) is constituted by a multilayer structure comprising two complete structures identical to that of the walls of the tank (4), stacked on top of each other and resulting from the compression of two structures identical to the walls of the tank.
6. System according to any of the preceding claims, also characterized in that the wall of the tank (4) carries mounting pins in the vicinity of the opening.
7. Method for sealing an opening of a plastic tank (4) with a multilayer structure by means of a plastic plate (1), according to which the plate (1) is welded to the external layer of the tank (4) in the location of the periphery of the opening, also characterized in that a welded plate (1) has a multilayer structure whose layer welded to the tank has a composition compatible with the composition of the external layer of the tank (4).

*Amended sheet*

8. Method according to the preceding claim, also characterized in that at least one accessory (2) is attached by welding to the plate (1), on the side inside the tank (4).

5 9. Method according to claim 8, also characterized in that at least one accessory (2) is welded to the plate (1) prior to performing the sealing of the opening of the tank (4) by welding the plate (1) carrying the accessory (2) to the periphery of this opening.

10 10. Method according to claim 8, also characterized in that at least one accessory (2) is attached to the internal wall of the tank (4) adjacent to the opening prior to sealing the tank (4) by simultaneously welding the plate (1) to the accessory (2) and to the periphery of the opening.

11. Method according to any of claims 7 through 10, also characterized in that the wall of the tank (4) is supported in the vicinity of the opening during the operation for welding the plate (1) by means of pins molded onto this wall.

15 12. Utilization of the method according to any of claims 7 through 11 to seal an opening of a fuel tank (4) for a motor vehicle.

*Amended sheet*





**DECLARATION FOR USA PATENT APPLICATION**

(including Design and National Stage PCT)

Attorney's Docket ID:

**As a below named inventor, I hereby declare that:**

My residence, post office address and citizenship are as stated below adjacent to my name. I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought

on the invention entitled:

the specification of which:

\_\_\_\_\_ is attached hereto.

(or)

☒ was filed on **04/09/2000** as U.S. Application No. or PCT International Application No. **PCT/EP00/08613**

and (if applicable) was amended on \_\_\_\_\_

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment specifically referred to above. I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in 37 CFR 1.56.

I hereby claim foreign priority benefits under 35 U.S.C. 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States of America, listed below and have also identified below, where priority is not claimed, any foreign application for patent or inventor's certificate, or any PCT International application, having a filing date before that of the application on which priority is claimed. ( ☐ ADDITIONAL APPLICATIONS IDENTIFIED ON ATTACHED SHEET )

Prior Foreign Application No.	Country	Day/Month/Year Filed	Priority <u>Not</u> Claimed
09900632	Belgium	22/09/1999	_____

I hereby claim the benefit under 35 U.S.C. 120 of any U.S. application(s), or 365(c) of any PCT application designating the U.S., listed below; and insofar as the subject matter of each claims of this application is not disclosed in the prior U.S. or PCT application in the manner provided by the first paragraph of 35 U.S.C. 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in 37 CFR 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT filing date of this application. ( ☐ ADDITIONAL APPLICATIONS IDENTIFIED ON ATTACHED SHEET )

~~XXXX~~ PCT Parent Application No.

Parent Filing Date (Day/Month/Year)

Parent Patent No. (if applicable)

PCT/EP00/08613

04/09/2000

As a named inventor, I hereby appoint the registered practitioners of **LARSON & TAYLOR** associated with Customer Number **000881** to prosecute this application and to transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. Direct all correspondence to that Customer Number.

Direct all telephone calls to \_\_\_\_\_ at TEL (703) 739-4900 (Fax: 703-739-9577) e-mail: \_\_\_\_\_

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under 18 U.S.C. 1000 and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

<b>SOLE OR FIRST INVENTOR</b>		Citizenship <b>BELGIUM</b>
Given Name (first and middle [if any]) <b>Jules-Joseph</b>		Family Name or Surname <b>VAN SCHAETTINGEN</b>
Full Post Office Address <b>Avenue S. de Walhain, 2, B-1300 WAVRE (Belgium)</b>		
Residence - City, State/Country <b>SAME AS ABOVE</b> (if different from PO address)		
SIGN AND DATE HERE Inventor's Signature <i>[Signature]</i>		Date <b>17 April 2002</b>
<b>SECOND JOINT INVENTOR (if any)</b>		Citizenship <b>BELGIUM</b>
Given Name (first and middle [if any]) <b>Stephane</b>		Family Name or Surname <b>LEONARD</b>
Full Post Office Address <b>Rue du Sillon, 146 BTE 4, B-1070 BRUXELLES (Belgium)</b>		
Residence - City, State/Country <b>SAME AS ABOVE</b> (if different from PO address)		
SIGN AND DATE HERE Inventor's Signature <i>[Signature]</i>		Date <b>19-4-02</b>
<b>THIRD JOINT INVENTOR (if any)</b>		Citizenship <b>BELGIUM</b>
Given Name (first and middle [if any]) <b>Yannick</b>		Family Name or Surname <b>GERARD</b>
Full Post Office Address <b>Rue Esselveld, 1 BIS, B-1950 KRAAINEM (Belgium)</b>		
Residence - City, State/Country <b>SAME AS ABOVE</b> (if different from PO address)		
SIGN AND DATE HERE Inventor's Signature <i>[Signature]</i>		Date <b>19-4-02</b>
<b>FOURTH JOINT INVENTOR (if any)</b>		Citizenship <b>FRANCE</b>
Given Name (first and middle [if any]) <b>François</b>		Family Name or Surname <b>DOUGNIER</b>
Full Post Office Address <b>Beringstraat, 72, B-3190 BOORTMEERBEEK (Belgium)</b>		
Residence - City, State/Country <b>SAME AS ABOVE</b> (if different from PO address)		
SIGN AND DATE HERE Inventor's Signature <i>[Signature]</i>		Date <b>22-04-02</b>

**DECLARATION FOR USA PATENT APPLICATION**

(including Design and National Stage PCT)

**ADDITIONAL INFORMATION SHEET**

(use as required)

I hereby claim the benefit under 35 U.S.C. 119(e) of any United States PROVISIONAL application(s) listed below.

U.S. Provisional Application No.

Parent Filing Date (Day/Month/Year)

---

---

---

---

Additional Prior Foreign Application(s):

Prior Foreign Application No.

Country

Day/Month/Year Filed

Priority Not Claimed

---

---

---

---

---

---

---

---

Additional 35 U.S.C. § 120 application(s):

U.S. or PCT Parent Application No.

Parent Filing Date (Day/Month/Year)

Parent Patent No. (if applicable)

---

---

---

---

---

---

Additional Joint Inventor(s):

<b>FIFTH JOINT INVENTOR</b> (if any)		Citizenship BELGIUM
Given Name (first and middle (if any)) <u>Joël</u>		Family Name or Surname <u>OP DE BEECK</u>
Full Post Office Address <u>Lintsesteenweg, 288, B-2570 DUFFEL (Belgium)</u>		
Residence - City, State/Country (if different from PO address) <u>SAME AS ABOVE</u>		
SIGN AND DATE HERE Inventor's Signature <u>[Signature]</u>		Date <u>22/04/02</u>
<b>SIXTH JOINT INVENTOR</b> (if any)		Citizenship BELGIUM
Given Name (first and middle (if any)) <u>Paul</u>		Family Name or Surname <u>WOUTERS</u>
Full Post Office Address <u>Warandelaan, 108, B-1800 VILVOORDE (Belgium)</u>		
Residence - City, State/Country (if different from PO address) <u>SAME AS ABOVE</u>		
SIGN AND DATE HERE Inventor's Signature <u>[Signature]</u>		Date <u>19-4-2002</u>
<b>SEVENTH JOINT INVENTOR</b> (if any)		Citizenship
Given Name (first and middle (if any))		Family Name or Surname
Full Post Office Address		
Residence - City, State/Country (if different from PO address)		
SIGN AND DATE HERE Inventor's Signature		Date
<b>EIGHTH JOINT INVENTOR</b> (if any)		Citizenship
Given Name (first and middle (if any))		Family Name or Surname
Full Post Office Address		
Residence - City, State/Country (if different from PO address)		
SIGN AND DATE HERE Inventor's Signature		Date